



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter]

THURSDAY, 27TH AUGUST 1846.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to republish for general information, the following Notification issued by the Government of India under date the 24th ultimo.

FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT.

The 24th July 1846.

NOTIFICATION.

The following Rules for regulating leave of absence and acting allowances to public officers in India, not in the covenanted service of the East India Company, have been passed by the Hon'ble the President in Council, with the concurrence of the Right Honorable the Governor General, and are published for general information.

I. Heads of offices and departments may grant to their subordinates, leave of absence, without deduction from salary, during the vacations authorized by Government in each Department, and it shall not be necessary to report the same to any higher authority.

II. In addition to the above, the Local Government will, at the recommendation of the Head of a Department, and on sufficient cause being shown, grant special leave of absence on private affairs for not more than six months, to any place within the limits of the East India Company's Charter, one half of the absentee's salary being deducted for such period of absence.

III. The Local Government will also grant leave of absence, on medical certificate, for any period not exceeding one year, to any place within the limits of the East India Company's Charter, one half of the absentee's salary being deducted for such period of absence.

IV. In cases of extreme urgency, the Heads of offices are authorized to grant leave

of absence on medical certificate, to the extent of a month subject to the deduction specified in the preceding Rules, reporting the same to Government for sanction.

V. If the period of leave granted under Rule III be less than one year, the Government will extend the same whether continuously or otherwise, to the full period allowed by the Rule, on the production of a medical certificate shewing the necessity for such an extension.

VI. But after the enjoyment of a full year's leave on medical certificate, whether continuously or by instalments, no further leave will be granted under Rule III, until after the lapse of three years from the expiry of previous leave under that Rule.

VII. Absence without leave will render the absentee liable to loss of appointment, and will be attended with entire forfeiture of salary for the whole period of such absence.

VIII. No person appointed to a situation under the Government shall draw the salary of his appointment for any period prior to the date of his joining it.

IX. An officer holding a situation appointed to one of equal or higher value, will, until he joins, draw so much of the salary of his new office as may be equal to the salary of his former situation, provided he does not exceed the time allowed for joining under the following Rule:—should he do so, no salary will be passed to him for such period in excess.

X. The time ordinarily allowed for joining an appointment is to be calculated at the rate of 15 miles a day (Sundays excepted), together with a week to prepare for the journey, but on occasions of emergency, it will be optional with the Government to prescribe the period within which any journey is to be performed.

XI. A person officiating temporarily, in any situation, on the occurrence of a vacancy or during the absence of the real incumbent, will, if he hold no other appointment, draw one half

the salary of such situation, and if he hold any other situation of less value, he will receive half the fixed salary of his own appointment, together with half the fixed salary of that in which he officiates, but no additional expense is to be incurred by the absence of any officer on leave.

XII. These Rules are to be held applicable to all officers in the uncovenanted service of the Government who may be in the receipt of salaries of 100 Rupees a month, or upwards. To all others, their spirit is to be applied so far as circumstances will permit. To officers receiving their appointments direct from the Government, leave of absence will be granted by the Government only, and in respect to other officers whose appointment and removal rest with their immediate superiors or with the heads of departments, it will be optional with the Local Governments to delegate, to such heads of offices and departments, power to act upon the Rules, without special reference to higher authority.

XIII. But it is to be clearly understood that no leave of absence on private affairs shall be claimable by any party whatever under the Rules as a matter of right, but that such leave shall be granted only at the pleasure of the Government or its authorized officers, when the concession of the indulgence in no way interferes with the interests of the public service.

By order of the Hon'ble the President
of the Council of India in Council,

(Signed) J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

Re-published by order of the Hon'ble the
Governor in Council,

H. E. GOLDSMID,
Officiating Secy. to Govt.

Bombay Castle, 20th August 1846.

Notification.
TERRITORIAL DEPARTMENT.
REVENUE.

With reference to the Government Proclamation dated the 13th August 1845, published in a Supplement to the Government Gazette of the same date, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify that the existing price of Passes for Malwa opium will continue in force until the 1st of June 1847.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,

H. E. GOLDSMID,
Officiating Secy. to Govt.

Bombay Castle, }
20th August 1846. }

टेरी टोरीयाल डिपार्टमेंट
रेवीनुव

जाहिर नामा

रेसाजे तारीख १३ आगस्ट सन १८४५ चा सरकारी जाहिरनामा मवरमेंट गेझेटचे त्याच तारखेचे प्रवर्णित प्रघटकेचा आहे त्या जाहिरनाम्यावरून बंदोगान आली नवाव सुखताब वजरत वनरावल मवरनर साचेव बाबादुर दर र

जलास कौंसल जाहिर करीतात कीं सालवो आफिगीचे द खकाचा जो माव हाही आहे तो तारीख १ जुन सन १८४७ पर्यंत चालू राहिल

बमोजिवे हकूम बंदोगान आली नवाव सुखताब वजरत वनरावल मवरनर साचेव बाबादुर दर रजलास कौंसल निमाणी

रच . र . गोलडस्मिड

आफिगीयेटिंग सक्कटारी नो। सरकार

तारीख २० माचे आगष्ट सन १८४६ रचवो युक्ताम मुंवर
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

टेरीटोरीअल डीपार्टमेंट

रेवीनीकू

जाहिर नामा मेहेबुवे तारीख १३ अगस्त र शने १८४५ नु शरफारी जाहिर नामा जव रमेंट गेझेटनी तेज तारीखनी पुरवणीमां परगाट कुठे ते जाहिर नामा कूपरथी अंटेगां न आली नवाव सुखताब वजरत वनरा वल जववरनर शाहेम जाहादुर दर छजलाश फेशिल जाहिर करेके के मालवी अफ्रीएमा दशतकनो लाव वे हावके तेज लाव तारी ख १ जुन शने १८४७ शुधी यापु रेहेशे क अमोजमे कुफंम अंटेगांन आली नवाव सुखताब वजरत वन रावल जववरनर शाहेम जाहादुर र दर छजलाश फेशिल

नीशानि

मेय—अ—गोलशमीस

आफ्रीशीअंटेगा शरफतारी नी। शरफार तारीख २० अगस्त र शने १८४६ छशवी युफंम मुमल क
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice.

Under the sanction of the Mint Committee, the Mint Master begs to notify, that the melting charge of 15 Rupees on a pot of 10,000 tolas of merchants silver which has hitherto been levied, has been reduced to Rupees eleven, and annas twelve.

E. E. ELLIOT,
Mint Master.

Bombay Mint, 24th August 1846.

जाहिर नामां

मीनीट कमीटीना कुफंम कूपरथी मीनी र माशतर जाहिर करेके के वेपारीमीना यां दीना १०००० अफे दश हजार तोलाना कुं डी कूपर पंदर रुपीया गलामंए आज ही

न शुधी लेवामां आवेके ते कमी करीने अ
नीयार कुपीया वार आना हेरवाके क
नीशांनी
ए-ए-ओलीओद
मीनीद-आशतर
नारीय २४ माहे अगशर शने १८४९
धशवी मुकाम मुजध टंकशाल क
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

NOTIFICATION.
No. 775 of 1846.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

Notice is hereby given, that the following Sets of Bills of exchange drawn by the Government of Bombay on the Government of Bengal, Calcutta, at thirty days sight, will be disposed of on Wednesday the 2nd proximo, by public sale at the General Treasury, at 1 o'clock P. M. namely.

25 Sets of Bills of Co's. Rs.	1,000 each	Co's. Rs.	25,000
10 .. Ditto "	2,000 do. .. "	.. "	20,000
10 .. Ditto "	3,000 do. .. "	.. "	30,000
20 .. Ditto "	5,000 do. .. "	.. "	100,000
10 .. Ditto "	10,000 do. .. "	.. "	100,000
5 .. Ditto "	20,000 do. .. "	.. "	100,000
5 .. Ditto "	25,000 do. .. "	.. "	125,000

85 Sets. Co's. Rs.. 500,000

The bills are to be paid for at the General Treasury on or before Saturday the 5th proximo, and such as may remain unappropriated in consequence of the non-payment of the purchase money on the close of the Treasury on that day, will be re-sold on Friday the following week, at the risk of the first purchaser, who will forfeit any advantages that may result from such resale, and be required to make good to Government any loss sustained thereby.

2nd. The Sub-Treasurer will, as usual, grant a certificate for the sum of money paid into the General Treasury on account of each set of bills purchased at this sale, or he will consolidate the amount of two or more sets of bills in one certificate, at the option of the purchaser, provided the sets of bills to be so consolidated have been all bought at one and the same rate of exchange.

3rd. On the abovementioned Treasury certificates being presented at the Accountant General's Office, the bills in question will be prepared as soon after as possible, and will be delivered to the parties entitled to them on their passing a receipt for the same on the back of the Treasury certificates.

R. T. WEBB,
Accountant General.

Bombay Castle,
Account. Genl's. Office
26th August 1846.

Notice.

To be sold by public outcry on Tuesday the 15th September 1846, at 12 o'clock in the Cumberland Ravelin, a quantity of building mate-

rials, of the Commanding Officers' quarters Fort George.

Terms of sale.—Ten per cent to be deposited on the lots being knocked down, and the lots to be cleared away within three days, in failure of which the deposit will be forfeited and the lots resold at the risk of the bidders.

T. M. B. TURNER, Capt.
Garrison Engineer at the Presidency.
Bombay, 26th August 1846.

Proclamation.

In the Senior Assistant Judge's Court of
Khandeish, Zillah Ahmednuggur.

Whereas Sewlal, Wulud Byrowdass, Marwaree, inhabitant of Peyt Malligaum, Perguna Nimbayet, Talooka Malligaum, died at Sayekhera Pergunna Nassick, on the 16th May 1846, leaving the following property in the said Peyt of Malligaum.

	Rs.	a.	p.
Brass and copper pots.. . . .	182	5	6
Gold and silver ornaments.. . .	42	7	6
Clothes.....	30	12	9
Sundry articles.....	51	8	3
Ready cash.....	0	1	3
Grain.....	15	2	6
A House.....	1500	0	0
Bonds, Books &c. &c.....	0	0	0

Total Rupees.. 1,822 5 9

And whereas no will of the said Sewlal, Wulud Byrowdass has been found, nor is it known if he has any heirs. This is to give notice to all persons claiming to be heirs or to be entitled to receive charge of the said property, to attend and prefer their claims in the said Court, in order that on such claims being proved the said property may be delivered up to them.—Dated at Dhoolia this 27th July 1846.

(Signed) J. W. WOODCOCK,
Senior. Assistant Judge.

जाहिरनामा सिनीयर असीस्टेंट जज्ज प्रान्त
खानदेश जिल्हा आमदानगर
कळाचे किं वा पेट माल्लेगाव प्रा निवायत येथील राहाणा
र सिवलाल वा बहीरव दास मारवाडी ता। १६ माचे मे स
न १८४६ रोजी मौजे घायेखेडेप्रा नासीक येथे मृत जाहा
ला त्याचा आजनाम माल्लेगाव कोडतात दाखल जाहाला
तो नीतपरील
१८२ ५ ६ भांडी तांथाची व पितळेची वगैर किंमत
रपये

४२ ७ ६ दामोने सोन्या व बघ्याचे किंमत रुपये ..

२० १२ ८ कापड किंमत रुपये

५१ ८ २ किरकोळ सामान किंमत रुपये

० १ २ नगदी रुपये

१५ २ ६ कैली जिनस किंमत रुपये

१५०० ० ० घर पेट माल्लेगाव येथील १ किंमत रुपये..

रोखे बघ्या व किरकोळ कामद वगैर

१८२२ ५ ६

सदर आठरासे बावीस रुपये पांच आणे नऊ पैर हा
मान कोडतात दाखल आहे आणि म्हणु पत्र सांपडत नाही
आणि त्याचा वारद आहे की नाही हे ठाकू नाही दाखव

जर मेल्याचा वारस कोणी आसेल किंवा वारसाची बहिवा
ट करण्याचा कोणाचा दावा असेल तर कोडतात वजीर हो
कन त्याणे ती गोष्ट खरो करावी नंतर कोर्ट वारसा त्याचे
साधीन करील तारीख २० मार्च जुलै र सन १८४६ इसवी
बजु पादागार मन्दीपत मन्हार आकटींग कारकुन
चीता गणेश सिरखेदार

(True translation.)

J. W. WOODCOCK,
Senior Assistant Judge.

Notice

Is hereby given that verbal offers will be received at this office at noon on Saturday the 19th proximo, for supplying any quantity of good cleaned Gram, that may be required by the Commissariat Department at Poona and Kirkee, from the 1st October to the 30th November 1846.

The Gram to be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to the mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government, beyond the stipulated price, at the Commissariat Stores at the abovementioned stations; in case of disputes as to the quality of the Gram tendered the opinion of a Committee of officers to decide the point, when, if the Gram be rejected and not replaced immediately by the contractor the required quantity will be purchased wherever procurable at the risk and loss of the contractor, who will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer.

A supply of not less than one month's consumption to be kept in the Commissariat Stores at the above Stations.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the mounted corps moving, it will be optional with the Commissariat Officer to take 15 days supply of Gram for their use on the march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupees, and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of (500) five hundred Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offers be accepted.

Payment will be made to the contractor at the end of every four days for the quantity of Gram issued to the mounted corps &c. from this department.

The monthly outlay on account of this contract is estimated at Rupees (8,000) eight thousand or thereabouts.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office, any day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted.

E. WHICHELO, Captain,
Assistant Commissary Genl.
Commissariat Office, }
Poona, 22nd August 1846 }

Notification.

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845 among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom.

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports.

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies.

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the Sea conveyance.

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapore, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the Indian offices above enumerated; but when dispatched to a Foreign Country or Possession, such as China, Manilla &c. the above postage must be paid in advance at the Despatching Office.

The Postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these Packet Boats must in all cases be paid in advance.

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c. sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Port in India or China, or to any of the settlements to the Eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a Foreign Country or Possession the postage in question, must, in all cases be paid in advance at the despatching office.

The British Packet postage above referred to, will, till further notice be converted into Indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY,
Post. Mr. Genl.
Bombay, Genl. Post Office }
16th March 1846. }

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 11TH AUGUST 1846.

No. 521 of 1846.—The following appointments are made as a temporary arrangement :
Captain A. M. Haselwood, 3d Regiment Native Infantry, to act as Fort Adjutant of Bombay, as director of the Fire Engines, as a Member of the Committee of Survey, and as Secretary to the Clothing Board, during the employment of Major Willoughby c. b. upon the personal Staff of the Hon'ble the Governor, or until further orders.

Captain T. Morse, 27th Regiment Native Infantry, to act as Assistant Garrison Engineer, vice Haselwood.
Bombay Castle, 20th August 1846.

No. 530 of 1846.—Lieutenant Giels of the 25th Regiment Madras Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on medical certificate.

Bombay Castle, 21st August 1846.

No. 531 of 1846.—The following orders are confirmed.

A Regimental order by Major D. G. Duff, dated Bhooj the 24th January 1846, appointing Lieutenant R. P. Warden to act as Adjutant to the left wing 16th Regiment Native Infantry, consisting of five companies, proceeded to Wanga Bazar on Field Service.

A Brigade order by Colonel the Hon'ble H. Dundas c. n., dated Kurrachee the 9th July 1846, appointing Lieutenant Daly of the 1st Bombay European Regiment (Fusiliers) to act as Interpreter to the 3d Regiment Native Infantry, until further orders.

No. 532 of 1846.—Lieutenant D. Eicke of the 11th Regiment Native Infantry, is permitted resign the Hon'ble Company's Service from the 1st September next.

No. 533 of 1846.—The following gentlemen are admitted to the service in conformity with their appointments by the Hon'ble the Court of Directors as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensigns leaving the dates of their Commissions for future adjustment.

Infantry.

Date of arrival at Bombay.

No. 444.—Mr. George Arnold Langhton..... } 8th August 1846.

No. 445.—Mr. John Lewin Sheppard..... } 8th August 1846.

No. 534 of 1846.—The following promotions are made.

Ordnance Department.

Date of Rank.

Acting Deputy Assistant Commissary H. Goodall to be Deputy Assistant Commissary ;
Conductor J. Baldock to be Acting Deputy Assistant Commissary ; Acting Conductor
C. Lake to be Conductor ; Sub-Conductor C. Berry to be Acting Conductor ; and Acting
Sub-Conductor W. Craig to be Sub-Conductor in succession to Dilley transferred to the
Invalid pension Establishment..... } 31st July 1846.

No. 535 of 1846.—The following Native promotions and appointment are made.

Marine Battalion.

Promotions.

Jemedar Essnac Hurnac to be Subedar, and Color Havildar Doolubnac Soonnac to be } 4th July 1846.
Jemedar, in succession to Junnac Nownac deceased..... } 4th July 1846.

Appointment.

Date of appointment.

Subedar Gopall Gowlee to be Subedar Major, vice Junnac Nownac deceased..... 4th July 1846.

No. 536 of 1846.—The following orders are confirmed.

An order by Lieutenant Colonel Stack, c. n. dated Sukkur the 1st April 1846, appointing Lieutenant Buckle to act as Adjutant to the 3rd Regiment Light Cavalry, during the absence of Lieutenant and Adjutant Ashburner on leave to Kurrachee.

An order by the same officer and of the same date, directing Lieutenant McKenzie to retain charge of the Quarter Master's office of the 3d Regiment Light Cavalry, during the period Lieutenant Buckle may officiate as Adjutant.

An order by Major R. Cooke, dated Surat the 7th July 1846, appointing Ensign Creagh, to act as Quarter Master to the 19th Regiment Native Infantry, during the absence of Lieutenant Palin on leave.

An order by Major R. Bulkley, dated Bombay the 8th August 1846, appointing Lieutenant Barnes, to act as Quarter Master and Interpreter to the 20th Regiment Native Infantry, from that date, during the absence of Lieutenant Barr, on sick leave to Poona.

No. 537 of 1846.—Captain W. B. Jackson of the 25th Regt. Madras Native Infantry, is allowed leave of absence from the 15th August to 15th November next, to proceed to Madras.

No. 538 of 1846.—Mr. Morris Cruickshank is admitted to the Service in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as an Assistant Surgeon on this Establishment, from the 8th instant.

No. 539 of 1846.—Surgeon T. Wallers is appointed Superintendent of Mahableshwar, in succession to Surgeon Gray whose tour of service in the office, under the operation of the G. G. O. of the 22nd August 1842, has expired.

Bombay Castle, 22nd August 1846.

No. 540 of 1846.—The leave to the Deccan on medical certificate granted in G. G. O. No. 491, dated the 25th July last to Lieutenant C. F. Boddam of the Engineers, is extended from the 1st to the 31st instant, on the same account.

No. 541 of 1846.—The following General Order by the Hon'ble the President of the Council of India in Council is republished for general information.

No. 200 of 1846.

Fort William, 24th July 1846.

The Hon'ble the President in Council having had under consideration the principle which regulates the allowances of Commandants and medical officers of the Corps of the Line when on leave, on private affairs, or medical certificate, is pleased with the concurrence of the Right Hon'ble the Governor General, to extend the same to all Contingents, Irregular and Local Corps &c, both Horse and Foot.

The Commandants, Second in Command and Medical Officers attached thereto, will accordingly in future, receive their Regimental pay and allowances only when absent on leave, whether on private affairs or medical certificate, the remaining allowances appertaining to their respective situations being drawn by the officers who may be appointed to act in the same, subject to the Regulations in force relative to cases, in which the duties of more than one appointment are discharged by the same officer.

The Adjutants of such corps and contingents shall draw, during leave of absence a sum equal to what Adjutants of Regiments of the Line and Regular Cavalry are permitted under like circumstances to receive as half Staff pay, viz. Rupees (46 3 6) forty-six, three annas and six pies, a corresponding deduction being made from the consolidated allowances of the officers officiating in their room.

The above order does not interfere with the indulgence sanctioned in General Orders by the Governor General in Council, dated 9th May 1845, No. 150, granting certain classes of officers temporary leave of absence without loss of allowances, and is to be held applicable to the three Presidencies with effect prospectively from the 1st September next, all officers obtaining leave subsequent to which date, will be subject to the provisions of this new Regulation.

ERRATUM.

The paragraph published in General Orders No. 178 of the 1st instant, announcing the appointment by the Government of Bengal, of Surgeon James Stokes M. D. to the medical charge of Sandoway, is hereby cancelled, order books to be corrected accordingly.

(Signed) W. M. N. STURT, Major.
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

Bombay Castle, 24th August 1846.

No. 542 of 1846.—The Services of Captain T. Postans of the 15th Regiment Native Infantry, are placed at the disposal of the Government of India.

No. 543 of 1846.—Major G. Taylor of the Invalid Establishment, is allowed a furlough to Europe for a period of three years, for the benefit of his health.

No. 544 of 1846.—Colonel J. G. Griffith of the Artillery, is allowed a furlough to Europe on private affairs, agreeably to the Regulations.

Bombay Castle, 25th August 1846.

No. 545 of 1846.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct that Her Majesty's 10th (The Prince of Wales' own) Royal Regiment of Light Dragoons (Hussars,) be admitted on the strength of this Establishment from the 21st instant, the date of the arrival at Bombay of the first detachment in the Ship "Persia."

No. 546 of 1846.—The undermentioned officers are allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of their health.

Lieutenant W. B. Rose, 1st European Regiment Fusiliers.

Ensign A. J. Read, 2nd European Regiment L. I.

No. 547 of 1846.—Lieutenant J. F. Johnstone of the 3d Regiment Madras Light Cavalry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 26th August 1846.

No. 548 of 1846.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that all Troops or public Followers that may be embarked on board of any Government vessel or Transport shall, in addition to the medical examination they will be submitted to by the Surgeon of the ship, undergo a most careful medical scrutiny on shore, and the Senior Commissioned Officer or Non-Commissioned in command of each detail, is to be furnished with a "health certificate" prior to embarkation, to be given to the officer Commanding the Troops on board, by whom it will be handed over to the Commander of the vessel.

2d. When troops and followers belonging thereto embark, the certificate is to be supplied by the medical officer of the Regiment or Corps to which they are attached, and in case of public Followers, such as Dooley Bearers or Artificers &c. &c., shipped by the Commissariat or other Departments, this certificate is to be obtained from the Garrison Surgeon or his Assistant, with whom the Department will arrange for the time and place where the inspection is to be held, and it will be given to the Senior officer on board, by the person who escorts them to the vessel,

No. 549 of 1846.—Under the authority of the Government of India, the Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Lieutenants Hemery and Anderson of the Madras Engineers, Assistant Field Engineers at Aden from the 17th March last, with a salary of 112 Rupees each per mensem.

No. 550 of 1846.—Captain B. Bailey of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the regulations.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILLE, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERR.
Steamer Semiramis.....	Superintendent Indian Navy	27th Instant.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Ditto.....	15th September.....	Aden.....	
Ditto.....	Ditto.....	1st October.....	Suez.....	Ditto.
London.....	Messrs. Richmond & Co.....	23rd instant.....	Clyde.....	
Duke of Cornwall.....	" Higginson and Cardwell	20th ditto.....	China.....	
Bangalore.....	" Ditto.....	Ditto.....	Madras.....	
Elizabeth Walker.....	" Leckie & Co.....	1st Week in September	China.....	
Britannia.....	" G. S. King & Co.....	15th September.....	London.....	
Sir H. Compton.....	" Aga Mahomed Rahim.....	Immediately.....	China.....	Singapore.
Birman.....	" W. and A. Graham & Co.....	ditto.....	Calcutta.....	
Isabella.....	" Remington & Co.....	ditto.....	Moulmein.....	
India.....	" Ditto.....	Despatch.....	China.....	
Hesperus.....	" Peel Cassels & Co.....	ditto.....	Calcutta.....	
Cleopatra.....	" D. & M. Pestonjee.....	ditto.....	China.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, General Post Office, 26th August 1846.

W. COURTNEY,
Post Mr. Genl.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

Table with columns: ARTICLES, PRICE, ARTICLES, PRICE, ARTICLES, PRICE. Categories include BEEF, VEAL SMALL, VEAL LARGE, MUTTON FOR EUROPEANS, MUTTON FOR NATIVES, LAMB SMALL, LAMB LARGE, PORK FRESH AND SALT, POULTRY, FRUITS OF SORTS, DRY FRUITS OF SORTS, MILK AND BUTTER, FIREWOOD, OIL, CANDLES, AND SOAP, SUGAR OF SORTS, GHEE OF SORTS, GRAIN OF SORTS, UNBOILED RICE OF SORTS, BEATEN RICE OF SORTS, MANGALORE RICE OF SORTS, BENGAL RICE OF SORTS, BATTERY, and SUNDRIES.

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.

Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers 1 Phylly—17 Phyllies one Phara—3 Pharas one Candy—35 Pharas one Moora.

A Robin of Rice averages about 15 Phyllies.

Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—10 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Published by order of the Board of Conservancy J. WATSON, Clerk of the Markets.

STATEMENT of Remittances prior to 30th April 1845, remaining unpaid in the Military Pay Office at the Presidency and Subordinates, on the 30th April 1846.

FROM ABSTRACTS DISCHARGED.		By whom made.	To whom payable.	Amount.		REMARKS.
In the pay Office.	In the Month of.			Rs.	a. p.	
	1844.	<i>List from the Pay Office at the Presidency.</i>				
Poona Division Army	May	Pay Mr. Benson, H. M's. 28th Regiment.	Pay Mr. late Army of Reserve, Pay Office Umballa, for advance made to and for debt due by the late Lieut. Meacham, H. M. 28th Regt.	600	0 0	
Scinde	Ditto	Lieut. R. Phayre, 25th Regt. Native Infantry	Aga Mahomed Ruza	22	0 0	
Ditto	June	Captain A. McDonald, 18th ditto	Post Master General	25	0 0	
Ditto	Ditto	Lascar Rama Gharr, Ordnance Department	Brother, Blicka Gharr	2	0 0	
Poona Division	July	Captain H. N. Ramsay, 24th Regt. N. I. Fort Adjutant Asseerghur, Officiating Post Master Chandesh	Dosabhoj, Cotwal Asseerghur on account of Brigadier Gibbon	100	0 0	
Presidency	Ditto	Captain Hockin, N. V. Battalion	Lieut. Carter, Bombay Engineers	75	0 0	
Northern Division	September	2nd Lieut. G. Scriven, 1st Bombay European Regiment	Mr. Reigh, Watchmaker	7	6 0	
Poona Division Army	October	Lieut. H. Heyman, 15th Regt. Native Infantry	The Superintendent Indian Navy on account of donation batta, to Acting Assistant Apothecary J. Power	30	0 0	
Northern Division	Ditto	Quarter Master 3d . . . ditto . . . ditto	Messrs. Jehangeer Nusserwanjee and Co., on account of the balance of a bill due by Lieutenant Crawford, late Qr. Mr. 3rd Regt. N. I.	6	8 0	
Scinde	November	Pay Mr. 17th . . . ditto . . . ditto	Pay Mr. 6th Regt. on account of men of the 6th Regt.	46	0 0	
Poona Division	December	Lieut. W. S. Jones, 22d do. ditto	Lieut. Hessman, 22d Regt. N. I.	66	4 7	
Scinde	January	Ensign W. Scott, 13th ditto . . . ditto	The Barrack Master	6	8 0	
Ditto	Ditto	Pay Master, 18th . . . ditto . . . ditto	The Officer Commanding Golundauze Battalion	3	6 5	
Presidency	Ditto	Lieut. A. W. Lucas, 7th do. ditto	Ensign Parr, 24th Regt. N. I. attached to the 10th Regt. N. I.	7	8 0	
Poona Division	March	Capt. J. E. Parsons, 11th do. ditto	The Accountant General and Sub-treasurer on account of Mr. William East	124	7 6	
Southern Division	Ditto	Capt. Wynter, 2d Regt E. Light Infantry	The American Mission Press for 4 Numbers of the Christians' Almanack	1	0 0	
Ditto	Ditto	Lieut. Sandwith, 2d . . . ditto	Hospital Assistant J. Smith, Hon'ble Company's Sloop of War "Coote" Bombay harbour	18	5 7	
Northern Division	April	Capt. T. E. Cotgrave, 4th Troop H. Brigade	Captain Rowland, Horse Artillery	50	0 0	
		List from the Pay Office, Northern Division of the Army.	None	1191	6 1	
		Ditto . . . ditto . . . Southern Division of the Army.	None			
		Ditto . . . ditto . . . Scinde and Beloochistan	None			
		Ditto . . . ditto . . . Poona Division of the Army				
Poona Division Army	July	Sub-Conductor T. Desantis, Sub Assist. Commy. Genl's Department Mhow	Hospital Apprentice Thomas Kirpy, Civil Hospital Poona.	5	0 0	
				Rupees	1196	6 1

Bombay Castle, Military Accountant's Office, 24th August 1846.

ERRORS EXCEPTED.

G. J. BLANE, Military Accountant.

[677]

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in conformity with Sec: XXVII, of the Post Office Rules of the 30th August 1837, no parcel can be received at this office which bears the appearance of having been opened, and reclosed, or otherwise improperly dealt with, or packed in so insecure and careless a manner as to render it impossible to tell whether it has been so dealt with or not; and the public are particularly requested to be careful in all cases to pack parcels intended for transmission by Post in the strongest and most secure manner that circumstances will admit, affixing their private seals when possible on the joinings of the covers, as the extremely loose and careless way in which parcels are packed, affords great facilities to parties who are so inclined, to tamper with their contents.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }
8th April 1846.

استظهارنامه

بجہت اظہار بر عامہ خلا بق استظهار د اہ
میشود کہ ہر بستہ کہ چینی معلوم شود کہ
کشورہ شدہ و در بارہ بستہ شدہ یا
بقشیمی د یگر تغییر و تبدیل د ران راہ یافتہ یا
از روی تساہل و عدم توجہ چنان بستہ شدہ
کہ محال است کسی تواند گفت کہ تغییر و
تبدیل د ران شدہ است یا نہ چینی
بستہ را بموجب قلم بیست و ہنتم ۲۷ از قانون
داخانہ مرقومہ سی ۳۰ اگست سنہ
۱۸۳۷ عیسوی درین بارہا نہ نخرانہ
گرفت لہذا عامہ خلایق برکاد بستہ خراہند
ازراہ د اک ارسال د ارنڈ یاد کہ بنہایت
انظباط و احتیاط بہ بندند بہر قسمی کہ ان
بستہ قابل بستن یا بند و اگر ممکن با بند
وصلہای لقاہہ بستہ را بہم ر خود مہمور نما یزد
زیراکہ نہ ست د ارضی بر مال د اخل چینی
بستہ کہ تساہل و بی احتیاطی د ر بستن ان
شدہ بسیار آسان میشون برکسا نیکہ چینی
عمل منظور نظر ایشان باشد

صحیح و یلیم کورتنی

پوسٹ ماسٹر جنرل

تاریخ ۸ ماہ اپریل سنہ ۱۸۴۶ عیسوی

مقام ممبئی جنرل پوسٹ آفیس
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीरनामा

हेसाजे सर्वांस मालूम होण्याकरिता जाहीर के
ले जातेंजे तारीख २० आगष्ट सन १८३७ चे पो
ष्ट आफिसाचे कानूनचे सन्ताविषावे कलमावर
ऊकूम बोंदडी उघडून पुन्हा बंद केलीआहे अ
थवा तोंत कांचों घालमेस केलीआहे अथवा
घालमेस केलीआहे कींवा नाचों हें सांगवत जा

हों असी बेसलामत व अव्यवस्थीत रीतीन बंद
केलीआहे म्हणोन दिसव्हास तोंबोंदडी जनरल
पोस्टआफिसांत घेणारनाहोंत त्यास बोंदद्या डा
केंद्रून पाठवावघाच्या असतील त्यासर्व वनसकेल
तितक्या फार मजबूतीने व मसुलकूम रीतीने बंद
करण्याविषी लोकांनो फारचौकस असावें व वनू
सकेल तेव्हां वेष्टणाचे मांध्यावर आपली खानगी
मोहर करावी कांचों बोंदद्या अव्यवस्थीत री
तीने बंद करतात तेणेकरून त्यांतिल मालांत द
गावाजो करण्याविषी ज्यालोकांचो नजर असते
त्यांस मोठी सवड सांपडते.

निशाणी

डब्ल्यु. कोटनी.

पोस्टमास्तर जनरल

तारीख ८ माहे आग्रील सन १८४६ दसवी म्नाम
बंद जनरल पोस्टआफिस.

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

बाहेर नांमु

मेहेतुने शरयेने मालुम थवा शाउ बाहेर
करामां आयके जे तारीख ३० आगश्ट श
ने १८३७ नां पोश्ट हाफिशाना कानुन महे
ली २७मी कलम अमुअज जीडी वुधाडी
ने करी अंए करीके अथवा तेमां कथ धाव
मेल करीके अथवा धावमेल धावके फे नही
अे नथी फही शकानु मेहेवी रीत अशला
मत तथा गफलतथी अंए करीके मेहेतु जे
आमां आवशेतो जे जीडीने जनरल पोश्ट
द हाफिशामां लेनार नही वाशते जीडीमा
द कथमाथी मोफलवानी होअे ते शरये अनी
शफे ते परमांणे धएी अजुतीथी तथा मु
शतकीन अंए करवा शाउ लोकोअे धएु यो
कथ रेहेतु जेअेअे अने अनी शफे तारे ली
हाफाना शांधा वुपर पोतानी पांनगी मोहे
द करवी कथेफे जीडीमा गफलतथी अंए
करेके तेथी तेमांता मालमो दगाभाअु क
रवा वीशे जे लोकोनी नजर होअे तेवीने ध
एु श्रुतउ पडेके *

नीशांनी

डब्ल्यु. कोटनी

पोश्ट माशतर जनरल

तारीख ८ महे अेपरेल सन १८४६

धशवी मुकाम मुअज जनरल पोश्ट

हाफिश *

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

INSOLVENT DEBTORS COURT.

Divided.

Major General Vans Kennedy, 1st Monday in September next at 11 o'clock A. M.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

Bombay, Chief Clerk's Office, }
this 26th day of August 1846. }

नमला देवादेरीनी फ़ोरट मध्ये

फ़ालानी येथेयां

मेजर जनरल वानश केनीडी व लो शीम
वार मायता शपटंमजर मडीनामो ११ फ़ला
फ़े शवारने पोरे *

१ व्ही-पी-वारश्रीनश शांमेध

श्रीक फ़लारक शडी *

श्री मुजाजना श्रीक फ़लारक

शांमेधानी हाकीश तारीख २६ मी

मागशरत शने १८४६ *

(A true translation,)

J. VAUPELL, Chief Translator.

Notice

Is hereby given, that the Overland Mail by the Hon'ble Company's Steamer "Semiramis" will be closed at this office to-morrow at 3 o'clock P. M., an after Packet will be kept open until 5 o'clock, and the usual fee of one Rupee will be charged on all letters and papers posted after 3 o'clock, prepaid letters via "Southampton" will not be received for the after Packet. Letters and Papers not especially superscribed and thus be liable to the higher rates of postage.

W. COURTNEY,

Post Master General.

Bombay General Post Office,
26th August 1846.

Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,

Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, }
4th March 1846. }

Notice

Is hereby given, that the undermentioned Farms in the Tannah Collectorate, will be sold by public auction on Tuesday the 1st of September next, at the office of the Collector of Tannah, viz:—

- 1 Passage Boat Farms. } To be let from the
- 2 Lime stone ditto.. } 1st October 1846,
- } to the 30th Septem-
- } ber 1847.
- } Ditto 1st November
- 3 Liquor Farms..... } 1846, to the 31st
- } October 1847,

The conditions of sale and any other particulars, may be learnt on application at the office of the Collector of Tannah.

J. S. LAW,
Collector.

Tannah, 4th August 1846.

जाहिर नामा सरकार दोलत मदार कंपनी इयज माहा
दुर विद्यमान आन सदरलेड चा साहेब इसकायर माहादुर
र कलेक्टर जीव्हा ठाणे जाहिरनामा सर्विस मद्रप्रदर व्हा
व्याकरिता प्रगट केला जातो जेत १८ माहे रमजान मीतो
माद्रपद प्रध्व १० संगळवार शके १७६८ पराभवनाससंघ
रेड प्रजीतारीख १ माहे सपटेंबर सन १८४६ चेरोजी खा
ली लिहिले कलमाचे मन्ने ठाणेयेथील कलेक्टर साहेबांचे
कचेरीत जघडे केलावांत विकले जातील ते येणेप्रमाणे

१ तारीचा मन्ना } तारीख १ माहे आक्टेंबर सन
२ कडमन्ना } १८४६ बागारतत १० सपटेंबर स
न १८४७ वारमाही

२ दादसयांचा मन्ना त १ माहे नोवंबर सन १८४६ पा
सुनत २१ आक्टेंबर सन १८४७ पर्यंत
सदरळ मन्ना प्रकणी कलम बंदी वगैरे मजकुर व्यास पा
वाण्याचा आसेल त्याणे ठाणे सुकामी आमचे दफतरांत पा
वावे जाणजे त ४ माहे अगष्ट सन १८४६ इसवी

J. S. LAW, Collr.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Passes granted at Indore and Bombay from 1st October 1844, up to the 30th September 1845.....	Chests 31,971
Exported from the above up to the 18th instant.....	31,389½
Pattamary "Burduttee" to Alleppee.....	1
Ditto "Sullaimuttee" to ditto.....	1
Shin Helen.....	9½
	4½
	<u>31,394</u>

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Indore from 1st Oct. 1845, up to the 26th May last....	Chests 12,635
Ditto at Bombay from 1st Oct. 1845, up to the 11th inst.	959
	<u>13,594</u>
Imported into Bombay of the above passes up to the 25th instant.....	Chests 13,282½
Exported from the above up to the 18th instant.....	8,857½
"Sir H. Compton"....	266½
Pattamary "Bhowani Pursad" to Aleppee.	3
Ditto Khodabux to do.	1
	270½
	<u>9,128½</u>

J. D. INVERARITY,
Deputy Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, }
26th August 1846. }

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the monthly Mail Packets to Suez during the ensuing season will be

despatched on the 1st of each month from October to May inclusive; and the intermediate Mail packet to Aden on the 15th of each month from October to April inclusive.

When the 1st or the 15th of a month happens to be Sunday, the Mail will be despatched on the 2nd or the 16th.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
P. M. MELVILL, Lt. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 26th August 1846.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th August 1846.

Mr. D. C. R. Leighton is granted leave of absence from the 1st proximo, to visit the Presidency for the purpose of undergoing an examination in the Hindoostance language.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET, Officiating Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 20th August 1846.

Mr. James Mitchell, Acting Sub Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment in the Deccan, is allowed leave from the 20th proximo, to proceed to the Presidency for the purpose of undergoing an examination in the Maratha language in October next.

Bombay Castle, 24th August 1846.

Mr. H. P. Malet, Sub-Collector of Nassick, is allowed leave of absence for 12 days from this date, to proceed to Bombay on special private affairs.

Bombay Castle, 26th August 1846.

Mr. J. W. Langford, Collector of Ahmednuggur is allowed leave of absence under Section XI. of the Absentee Regulations for one month from the 5th proximo, to visit the Presidency on urgent private affairs.

Mr. A. Elphinstone, Collector of Poona, is allowed leave of absence under Sec. XI. of the Absentee Rules for 11 days, from the 19th proximo, preparatory to his embarkation for England.

The leave of absence for three months from the 10th May last, under Section XI of the Absentee Rules, to Mr. A. Richardson, 2nd Assistant to the Collector of Broach, and published in the Government Gazette of the 21st idem, is extended for a period of sixteen days under Section XII. of the above Rules.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify the following appointment.

Kristanajee Wasdeo Shahave, Mamlutdar of Dharwar, to be a Mamlutdar of the 4th Class attached to the Saungunnere Talooka of the Ahmednuggur Collectorate.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, Offy. Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd August 1846.

Surgeon P. Gray, to be Civil Surgeon at Poonah.

Mr. A. Elphinstone, is allowed leave of absence for four months from the 1st October next, to proceed to England on urgent private affairs.

2nd Hospital Assistant T. Rodrigues, of the Civil Hospital at Tannah, to be transferred to the Military Branch, and 2nd Hospital Assistant J. M. D. Nazareth, to be attached to the Civil Hospital at Tannah, vice Rodrigues.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 26th August 1846.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following letter No. 25 of the 22nd ultimo, from the Hon'ble the Court of Directors.

PUBLIC DEPARTMENT.

No. 25 of 1846.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL

At Bombay,

We have to acquaint you that we have appointed Mr. David Anderson Blane to be a Provisional Member of Council at Bombay.

We are, &c.
(Signed) J. W. HOGG,
H. St. G. TUCKER,
and other Court of Directors.

London,
22nd July 1846. }

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th August 1846.

Assistant Surgeon F. Broughton to be an Assistant to the Magistrate of Khandeish under Act XIV. of 1835.

Bombay Castle, 26th August 1846.

Mr. B. Hutt, Judicial Commissioner for Guzerat and the Konkan, to be visitor of Colaba under the provisions of Rule 24th, Chapter 5, of the Rules for the Civil and Criminal Administration of that State.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

1846.	ARRIVALS.
13th Aug.	—Major Holmes, H. M's. 8th Regt. from England.
" "	—Capt. Speely, Ditto.
" "	—Lieut. Stone, Ditto.
" "	—Lieut. Suter, Ditto.
" "	—Ensign Pongson, Ditto.
" "	—Assist. Surg. Ffennell, Ditto.
18th "	—Assist. Surg. J. W. Babington, from Poonah.
19th "	—Supp. Surg. J. Burnes, Staff, from do.
20th "	—Surg. J. Don, Medical Storekeeper from do.
21st "	—Lieut. J. G. Forbes, 23rd Regt. N. L. I. from do.
" "	—Cornet R. W. Brett, Cavalry, from England.
" "	—Capt. S. Barry, H. M's. 10th Hussars, from England.
" "	—Lieut. Surtees, Ditto.
" "	—Lieut. Lord Garvagh, Ditto.
" "	—Lieut. Wardrope, Ditto.
" "	—Cornet Blair, Ditto.
" "	—Assist. Surg. Lightbody, H. M's. 4th Regt, from England.
22nd "	—Lieut. C. Boddam, Engineers, from Poona.
" "	—Ensign R. B. Phillipson, Infan-
" "	—Ensign R. J. Castell, Ditto.
" "	—Cadet G. Laurie, Ditto.
" "	—Colonel Vandaleur, 10th Hussars, from England.
" "	—Major Quinton, Ditto.
" "	—Lieut. Towndley, Ditto.
" "	—Lieut. Mason, Ditto.
" "	—Lieut. Smith, Ditto.
" "	—Lieut. Shelly, Ditto.
" "	—Cornet Brannpill, Ditto.
" "	—Cornet Williams, Ditto.
" "	—Surg. Ross, Ditto.
" "	—Adjutant Webb, Ditto.
23rd "	—Capt. A. M. Haselwood, Actg. Fort Adjt from Poona
" "	—Lieut. A. B. Kemball, Artillery, from Poona.
" "	—Major Dennis, 60th Royal Rifles, from Nuggur.
" "	—Capt. Wilkie, H. M's. 10th Hussars, from England.
" "	—Lieut. Thompson, Ditto.
" "	—Lieut. Walsh, Ditto.
" "	—Cornet Clerk, Ditto.
24th "	—Capt. H. Weiman, H. M's. 17th Regt. from Poona.
	DEPARTURES.
20th Aug.	—Capt. C. C. Lucas, Invalid, to Europe.
22nd "	—Supp. Surg. J. J. Burnes, Staff, to Ahmedabad.
" "	—Assist. Surg. W. J. Stuart, 1st Grenadiers, to Calicut.
24th "	—Lieut. A. D. Kemball, Artillery, to Surat.

Town Major's Office, 26th August 1846.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1846.

ARRIVALS.

- 20th Aug.—Barque Futtel Barry, from Mocha 8th instant.
Passengers.—Ten natives.
- 21st " —Ship Persia, H. Morris, from London 9th May.
Passengers.—Detachment of H. M.'s 10th (the Prince of Wales' own) Hussars, viz:—Captain R. H. S. Barry; Lieuts. Lord C. H. S. G. Garvagh; W. Wardrope, and C. F. Surtees; Dr. Lightbody; Cornet S. Blair; 129 troopers; 21 women and 19 children.
- " " —Ship Bella Marina, T. A. Wood, from Liverpool 1st May.
Passenger.—Mr. Long.
- 22nd " —Brig Anna Eliza, C. A. Grainger, from Macao 1st July and Anjer 30th ditto.
- " " —Ship Larkins, J. Santry, from Gravesend 6th May.
Passengers.—Head Quarters of H. M.'s 10th Hussars, viz: Lieut. Col. John Vandeleur; Major G. A. F. Quentin; Lieuts. Mason; R. G. Townley, Smith, and Shelley; Surgeon Ross; Lieut. and Adjutant G. Webb; Cornets Branpill and Williams; 199 Non-Commissioned and troopers; twenty-six Women, and twenty-six Children; Mrs. Kelly, Son and Native female servant.
- " " —Ship Brahmin S. Taylor, from London 3d May.
Passengers.—Detachment H. M.'s 10th Hussars, viz. Captain J. Wilkie, Lieutenants R. Walsh, and J. Thomson; Cornet J. Clerk; 184 Non-Commissioned and troopers; Cadets Richard John Castell; Francis Richard Barton Phillipson, and George Medwin Lawrie; Cornet Richard Rich Wilford Brett, and Doctor Macdonald, Madras Army.
- " " —Ship Faize Allum G. Hutchinson, from the Mauritius 4th instant.
Passengers.—Mrs. Hutchinson and two children with a native female servant; John Dixon Esq. and native servant; thirty returned emigrants, and a time expired convict.
- 23rd " —Ship Eliza, J. Paterson, put back from sea.
- " " —Steamer Phlox, J. B. Church, from Surat 22d instant.
Passengers.—Ninety-five natives.
- 24th " —Ship Ayrshire, Brown, from Aden 16th instant.
Passengers.—J. N. Rose, Esquire, Mrs. Rose and female servant; Captain J. D. Macnaughten; Mr. B. H. Cram, Mate, I. N. in charge of Mails; Mrs. Brown, Miss Brown and female servant.

DEPARTURES.

- 18th Aug.—Steamer Sir Charles Forbes, W. H. Litchfield, to Surat.
- 19th " —Barque Burnswick, E. Coppel, to London.
Passengers.—Captain C. C. Lucoas, Invalid Establishment.

- " " —Barque Lady Nugent, J. Parsons to China.
- " " —Ship Anne and Jane, W. Deans, to the Coast.
- 20th " —Ship Duke of Portland, W. J. Cubit, to Nigapatam and Madras.
Passenger.—Dr. Hibard.
- 22nd " —Ship Eliza, J. Paterson, to China.
Passengers.—Mrs. Paterson, & child.
- " " —Ship John Brightman, J. G. H. Porter, to Calcutta.
Passenger.—Mrs. Porter.
- 23rd " —Ship Indian, J. English, to Madras and Tutocorin.
Passengers.—Mrs. English.
- " " —Ship Helen, to Malabar Coast.
Passengers.—Ninety-four Natives.
- " " —Ship Rokeby, T. F. Trotter, to Calcutta.
Passengers.—Mrs. Trotter.
- 24th " —Barque Nereid, R. Parsons, to London.
- " " —Barque Futtay Rymany, to Calcutta.
Passengers.—Five Natives.
- " " —Steamer Carnac, G. Beyts, to Surat.
Passengers.—Superintending Surgn. J. Burnes K. H.; Lieut. A. B. Kemball, Artillery, and forty natives.

G. L. FARRANT,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, }
26th August 1846. }

**FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,
THE 1ST AUGUST 1846.**

The following Draft of a proposed Act, was read in Council for the first time on the 1st of August 1846:—
Act No.— of 1846.

An Act for authorizing the Government of Fort Ports and Places of anchorage within the Territories subject thereto.

Whereas Act IV. of 1842, entitled an Act for the better management of Boats and Catamarans, in the Madras Roads, and for the amendment of certain Harbour Regulations, has been found by experience to operate beneficially: and whereas it is expedient that Regulations similar in principle to the provisions contained in the said Act, but varying in detail if local circumstances require such variation, should be provided for all Ports and other Places of anchorage within the Territories subject to the Government of the Presidency of Fort St. George.

I. It is therefore hereby enacted, that the Governor in Council of Fort St. George may from time to time make, in respect of each Port or other Place of anchorage within the Territories subject to the Government of the said Presidency, such Regulations for the management of Boats and Catamarans and such other matters as are provided for by the said Act IV. in respect of the Madras Roads, as to them shall seem expedient, being similar in principle to the provisions contained in the said Act, but varying in detail, if local circumstances require such variation. And all such Regulations shall be submitted for confirmation or disallowance to the Governor General of India in Council, and every such Regulation shall have the force of Law after it shall have been confirmed by the Governor General of India in Council.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 1st day of November next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

**FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,**

THE 1ST AUGUST 1846.

The following Extract from the proceedings of the Hon'ble the President of the Council of India in Council, in the Legislative branch of the Home Department, under date the 1st August 1846, is published for general information:

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 7th January 1846, and published in the Calcutta Gazette of the 10th January 1846, for the establishment and maintenance of boundary marks in the North Western Provinces of Bengal.

Resolution.—The Honorable the President in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information.

ACT No. — OF 1846.

An Act for the establishment and maintenance of boundary marks in the North Western Provinces of Bengal.

Whereas it is desirable with a view to the better definition and security of landed property, the prevention of encroachments and disputes, and the identification of lands assessed to, or exempted from, the Public Revenue, that provision should be made for the establishment and maintenance of permanent marks to distinguish the boundaries of Fields or Estates:

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful within the Territories subject to the Government of the North Western Provinces of Bengal, for Collectors of Land Revenue, or person exercising the powers of Collector, or such Revenue Officers as the Lieutenant Governor may entrust with that authority, to fix the boundaries of Fields or Estates, and to require that marks be formed and maintained by the owners or occupants on the boundaries, of such materials and in such number and manner as may appear to such Officers sufficient for distinguishing the limits of those Fields or Estates whenever they may be of opinion that such demarcation is necessary for the prevention or adjustment of disputes.

II. And it is hereby enacted, that notices shall be served on the persons owning or occupying the conterminous Fields or Estates, requiring them to form or repair the said boundary marks within 10 days from the date of the notice, and in the event of these persons not being found in the Village, that the said requisition shall be posted at the Vil-

lage Chowree or Chopal, or other conspicuous place in the Village, which shall be held to be a sufficient Service, notwithstanding it may afterwards appear that the owners or occupants were not correctly named or designated in the notice.

III. And it is hereby enacted, that in default of the owners or occupants of the Fields or Estates complying with the requisition, the said Revenue Officers shall give directions for the erection and repair of such boundary marks, the cost of which shall be equitably apportioned on the Fields or Estates which they serve to distinguish, and shall be charged to the persons possessing a right of Ownership or Occupancy in such Fields or Estates, and shall be realized in the same manner as arrears of Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that any person who may be convicted of wilfully erasing, removing or injuring such boundary marks, shall be liable to a fine not exceeding Fifty Rupees for each mark so erased, removed or injured; one half of which fine may be awarded on conviction to the informer, and the other half shall be chargeable with the cost of restoring the mark; whenever it may not be possible to detect the person who erased, removed or injured the boundary marks, as aforesaid, the marks shall be re-erected or repaired at the charge of one or both parties, as the Collector or other Officer authorized to make the demarcation may consider just and equitable.

V. And it is hereby enacted, that disputed boundaries shall be fixed by Revenue Officers under the powers and in the manner prescribed in Regulation VII. 1822, and IX. of 1833, and shall be similarly open to appeal.

VI. And it is hereby enacted, that Magistrates are prohibited from taking cognizance under Act IV. of 1840 of boundary disputes of the nature for which provision is here made, but whenever they have reason to apprehend any breach of the peace in consequence of a disputed boundary, they shall certify the circumstance to the Collector of Land Revenue, who shall be bound immediately to mark off the boundary in the mode here indicated, and to uphold the possession of the parties according to the demarcation.

Ordered, that the Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of October next.

G. A. BUSHBY, Secy. to the Govt of India.

N. B.—*The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.*

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE
EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

TUESDAY, 1st SEPTEMBER 1846.

PROCLAMATION.

GENERAL DEPARTMENT.

The Hon'ble D. A. BLANE, Esquire, appointed by the Honorable the Court of Directors to be a Member of Council at Bombay, has this day taken the Oaths and his seat as Fourth Member of this Government, under the usual salute from the Garrison.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

R. K. PRINGLE,
Chief Secretary.

Bombay Castle, 1st September 1846.

Printed at the Government Press, Bombay.

SUPPLEMENT



TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

TUESDAY, 1ST SEPTEMBER 1846.

NOTIFICATION.

GENERAL DEPARTMENT.

The Hon'ble D. A. BLANE, Esquire, having this day taken his seat as Fourth Member of Council of this Presidency, pursuant to his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, R. K. Pringle, Esquire, will resume charge of his duties as Chief Secretary to Government in the Revenue and Financial Departments.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET,
Officiating Chief Secy.

Bombay Castle, 1st September 1846.